

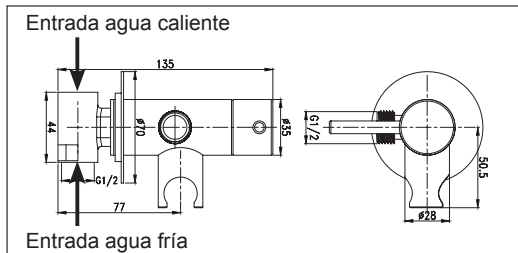
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

GRIFERIA MURAL

Estimado cliente,
Gracias por comprar un producto ROUSSEAU. Este producto ha sido cuidadosamente fabricado. Le recomendamos lea atentamente estas instrucciones con el fin de prolongar la vida útil de su producto.



8414194290413



Condiciones de utilización:

- Presión mínima: 1 bar/máxima: 5 bares (para presiones superiores, instalar un reductor de presión).
- Asegurarse que la presión de alimentación del agua caliente y del agua fría estén bien equilibradas.
- Temperatura recomendada del agua caliente : 65°C (máxima: 85°C)
- Temperatura del agua fría mínima: 10°C

El agua con mucha dureza está fuertemente cargada de calcio y magnesio, lo que acelera la obstrucción de la grifería. Para verificar la dureza del agua, consulte en su tienda o en su ayuntamiento. Tratar el agua con productos específicos le permitirá proteger su instalación y prolongar la vida de su equipo.

A saber : Una incrustación de sus instalaciones provoca un consumo excesivo de agua y de energía.

La grifería mural, siendo de encastrar, necesita una instalación, un cajeado y unas conexiones específicas no suministradas.

Desembalaje:

Antes de cualquier manipulación, asegúrese de disponer de todos los componentes y verifique visualmente el buen estado de la superficie.

En el momento del montaje y/o instalación, asegúrese que respetando correctamente las eventuales indicaciones, no encuentra dificultad para atornillar, apretar, encajar...

Tras la primera utilización, asegúrese del buen funcionamiento del producto (en particular que el agua salga a la buena temperatura y con el correcto caudal).

En caso de aparición de un fallo, haga inmediatamente fotos o videos, y avise cuanto antes a nuestro SAV. Su rapidez en reaccionar será determinante para permitirnos conocer el origen del fallo y excluir todo lo originado por su utilización.

Hasta que le SAV no haya establecido una decisión propia al respecto, no se separe del producto porque podríamos, en caso necesario, pedirle que los devolviera a nuestro taller.

Mantenimiento / Limpieza:

La grifería debe enfrentarse a muchos elementos: presión, temperatura, ciclos de repetitividad, dureza del agua.....por lo que un funcionamiento del grifo requiere un mantenimiento regular.

En consecuencia le recomendamos:

- **Jamás utilizar** productos abrasivos o corrosivos. Estos productos atacan los revestimientos y color del grifo.
- **Limpiar la superficie cromada** utilizando un jabón suave o agua jabonosa y un paño suave, asegurándose de aclararlo con agua limpia.
- **Limpiar regularmente el cartucho / cabeza** del grifo (al menos 1 vez por año), con la ayuda de una solución de agua con vinagre blanco (dejar reposar una noche). Si es necesario engrasar las juntas tóricas del cartucho con grasa termosellante.
- **Limpiar el aireador** sumergiéndolo en una solución agua y vinagre blanco.
- **Engrasar regularmente el mecanismo del inversor** de la grifería de bañera.
- **Activar las piezas móviles** (inversor, maneta, travesaño, cordón de cortinas) al menos una vez por semana con el fin de garantizar el buen funcionamiento.

Garantía:

- Duración Garantía = Duración de disponibilidad de las piezas de recambio
- SPV = 2 años sobre producto, 1 año sobre recubrimiento de superficie y componentes (cartucho, cabezas, inversor...) ; juntas y problemas relacionados con la cal excluidos de garantía.

El periodo de garantía comienza a contar desde la fecha de compra del producto (fecha indicada en el documento de compra: ticket de caja o factura). **La garantía no será válida sin la presentación del documento de compra.** La aplicación de la garantía no amplía su duración.

- Modalidad de aplicación de la garantía:

La garantía cubre todos los problemas que surjan con la utilización del grifo sobre todas incidencias previstas y no excluidas por esta garantía dentro de la duración de la misma.

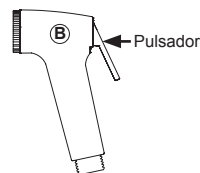
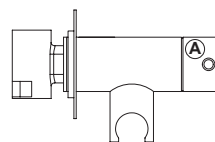
La garantía se aplica contra todo vicio de fabricación o defecto de aspecto, bajo reserva de instalación, utilización y mantenimiento conforme a las reglas tradicionales de instalación y montaje (ejemplos no exhaustivos de casos de no conformidad: utilización de un detergente sobre superficies cromadas; roturas, golpes y/o arañazos debidos a golpes del grifo....).

La garantía se limita a la reparación o sustitución de la pieza reconocida como defectuosa o responsable del mal funcionamiento del grifo, por una pieza idéntica (piezas móviles y/o consumibles garantía 1 año) o al cambio del grifo si su replazamiento es imposible.

La garantía no cubre, en ningún caso, los gastos de desplazamiento y ni los daños directos e indirectos. Tampoco cubre los gastos de desmontaje y montaje del grifo objeto de reclamación.

Utilización:

La palanca **A** sirve al ajuste de la temperatura (agua caliente/agua fría) y a la producción. La ducha **B** se equipa de un gatillo que es necesario presionar para tener el chorro de agua.



⚠ NUNCA DEJE EL FLEJO DE LA DUCHA Y LA DUCHA BAJO PRESION SIN HABER CERRADO EL GRIFO.

Instalación:

Precaución:

- Para la conexión a su instalación: apretar bien el racor o las tuercas con la ayuda de una llave. Evitar todo apriete excesivo, susceptible de romper el roscado o de provocar micro fisuras que podrían agrandarse con el tiempo y la presión del agua provocando una fuga.

Preparación:

NB: La grifería mural, siendo de encastrar, requiere una instalación, un cajeado y unas conexiones específicas (no suministradas).

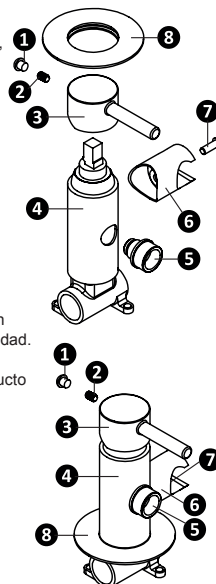
Para instalar el producto, es necesario desmontar las piezas siguientes:

- Desatornillar el racor **5**.
- Desatornillar el tornillo **7** del soporte de ducha **6**, después retirar el soporte **6**.
- Quitar la tapa del tornillo **1** y desatornillar el tornillo **2**, después retirar la maneta **3**.
- Quitar el embellecedor **8** del grifo **4**.
- Cerrar la entrada de agua.
- Purgar de impurezas las tuberías de agua fría y agua caliente.

Montaje:

- Conectar el grifo **4** a las tomas de agua caliente + agua fría G1/2 en la pared. Utilizar teñón (no suministrado) para una perfecta estanqueidad.
- El grifo mural montado así debe quedar perfectamente horizontal.
- Rellenar el agujero con cemento, embaldosar y luego montar el producto de la siguiente manera:
- Colocar el embellecedor **8** sobre el grifo **4** hasta la pared.
- Atornillar el racor **5** al grifo **4**.
- Fijar el soporte de ducha **6** al grifo **4** con la ayuda del tornillo **7**.
- Encajar la maneta **3** sobre el cartucho del grifo **4** y fijarla con el tornillo **2**, luego poner la tapa del tornillo **1**.
- Conectar el flexo a la conexión **5** y la ducha al flexo.

NB: No olvidar poner las juntas (suministradas)



Qué hacer en caso de:

SÍNTOMA : Fuga de agua bajo la palanca del grifo y/o el agua pasa en posición cerrada.

Dos casos hipotéticos:

→ Se cubre de sarro el cartucho se traba y/o.

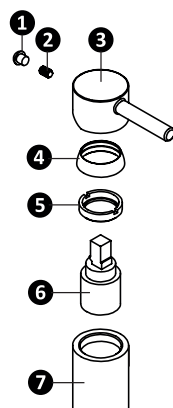
ACCIÓN : Desmontar el cartucho, ponerlo en una solución de agua y vinagre blanco durante 24h para escalarlo.

- Privar de la pelotilla máscara-tornillo **1** sobre la palanca.
- Privar del tornillo **2** y retirar la palanca **3**.
- Desatornillar el embellecedor **4** y el anillo de cierre **5**.
- Retirar el cartucho **6** y sustituirlo o escalarlo.
- Remontar el (noticia) cartucho procediendo en sentido opuesto.

→ El cartucho es defectuoso

ACCIÓN : Sustituir al cartucho.

NB: El anillo de cierre debe apretarse con un par mínimo de 12 N/m.



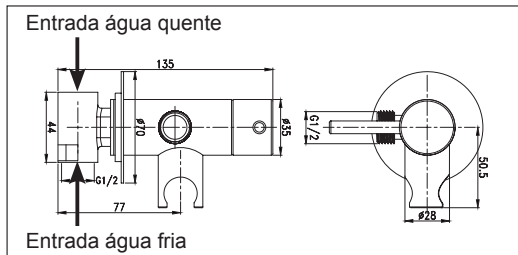
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

TORNEIRA DE PARADE

Estimado Cliente,
Acaba de adquirir um produto ROUSSEAU, o que agradecemos. Este produto foi elaborado com o máximo cuidado que tem o direito de exigir. Recomendamos que leia atentamente o presente manual de instruções, a fim de garantir a máxima longevidade do seu produto.



8414194290413



Condições de utilização:

- Pressão mínima: 1 bar / máxima: 5 bars (para uma pressão superior, instalar um redutor de pressão).
 - Certificar-se que as pressões de alimentação de água quente e de água fria são efetivamente semelhantes.
 - Temperatura de água quente recomendada: 65 °C (máxima: 85 °C)
 - Temperatura mínima de água fria: 10 °C.
- Uma água muito dura apresenta uma dose elevada de cálcio e magnésio, o que acelera a formação de calcário nas suas torneiras. Para verificar a dureza da sua água, informe-se no estabelecimento comercial ou na câmara municipal.
- O tratamento da sua água com um agente depurador permite proteger as suas instalações e prolongar a vida útil do seu equipamento.
- A saber:** A escala de suas instalações provoca excesso de água e energia.
- A torneira de parede, embutido, necessita uma instalação, uma caixa e conexões específicas (não incluídos).

Desempacotar:

Antes de qualquer manipulação, asseguram da presença dos componentes e verificam visualmente o seu bom estado de superfície.

Ao momento da montagem e/ou a instalação, asseguram que respeitando efetivamente eventuais as instruções, não encontra dificuldade vissage, de fixação, de encaixe...

Aquando da primeira utilização, asseguram do funcionamento do vosso produto (em especial que a água escoar-se à boa temperatura e com o bom débito).

No caso de aparecimento de um defeito, tomam imediatamente fotografias ou vídeos, e avisam o mais depressa possível o nosso SAV. A vossa rapidez a reagir será determinante para permitir-nos datar a origem do defeito e excluir qualquer origem que provem da vossa limpa utilização.

Enquanto o SAV não fizer o objeto de uma decisão pelos nossos cuidados, não separa do produto porque poderíamos, se for caso disso, pedir o regresso nos nossos ateliers.

Manutenção/Limpeza:

As torneiras são expostas a vários condicionalismos: pressão, temperatura, repetibilidade dos ciclos, agressividade da água... O bom funcionamento da torneira requer, portanto, uma manutenção regular.

Por conseguinte, recomendamos-lhe:

- **Nunca usar** produtos abrasivos ou corrosivos. Esses produtos agressivos atacam os revestimentos e estragam a sua torneira.
- **Limpar a superfície cromada**, utilizando detergente suave ou água com sabão e um pano macio, tendo o cuidado de enxaguar com água limpa após a limpeza.
- **Limpar regularmente o cartucho / cabeça** do torneira (pelo menos 1 vez por ano), através de uma solução de água e vinagre branco (deixar repousar durante uma noite).
- **Limpar o arejador** mergulhando-o numa solução de água/vinagre branco.
- **Lubrificar regularmente o mecanismo do inversor** da torneira banho/duche.
- **Ativar as peças móveis** (inversor, alavanca, sanefa, puxa), pelo menos, uma vez por semana de modo a garantir o bom funcionamento ao longo do tempo.

Garantia:

- Duração garantia = Duração de disponibilidade das peças destacadas
- SPV = 2 anos sobre produto, 1 ano sobre revestimento de superfície e componentes (cartucho, cabeças, inversor...) ; juntados e problemas ligados ao calcário fora de garantia.

O período de garantia tem início na data de aquisição do produto (data indicada no comprovativo de compra: talão de compra ou fatura). **A garantia apenas se aplica mediante apresentação do comprovativo de compra.** A aplicação da garantia não resulta na prorrogação da sua validade.

- Modalidade de aplicação da garantia:

A garantia cobre todos os problemas encontrados na utilização da torneira em todos os casos previstos e não excluídos pela garantia e durante o período de validade da garantia

A garantia aplica-se a qualquer defeito de fabrico, anomalia de aspeto, sob reserva de instalação, utilização e manutenção em conformidade com as regras comuns ou as instruções de montagem (exemplos não exaustivos de situação de não-conformidade: utilização de um detergente em superfícies cromadas, quebra, impactos e/ou riscos relacionados com uma queda da torneira ...).

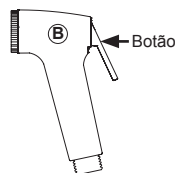
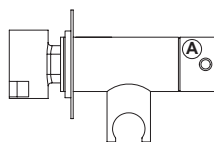
A garantia está limitada ao arranjo ou à substituição da peça reconhecida como defeituosa ou responsável pelo mau funcionamento da torneira, por uma peça idêntica (peças móveis e /ou consumíveis com garantia de 1 ano) ou à troca da torneira, se não for possível a substituição.

A garantia não cobre, em caso algum, os custos de deslocação e os danos diretos e indiretos. De igual modo, não cobre os custos de montagem e desmontagem da torneira objeto do pedido de garantia, exceto no quadro da execução da garantia legal dos defeitos ocultos.

Utilização:

O alavanca **A** serve ao ajustamento da temperatura (água quente/água fria) e o débito.

O chuveiro **B** é equipado de um gatilho que é necessário pressionar para ter o jorro de água.



NUNCA DEIXE A FLEXÍVEL E A CHUVEIRA DEBAIXO DE PRESSÃO SEM TER PARAR A TORNEIRA

Instalação:

Precaução:

- Para a conexão à vossa instalação: efetivamente apertar a conexão ou as porcas à ajuda de uma chave. Evitar qualquer fixação excessiva, suscetível de quebrar a rosca ou de provocar microfissuras que poderiam alargar-se com o tempo e a pressão da água e provocar uma fuga.

Preparação:

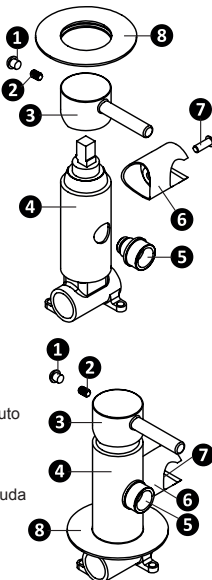
NB: o faucet fixado na parede, sendo recessed, exige uma instalação, um cerco e umas conexões específicos (não fornecidos).

Para instalar o produto, é necessário desmontar as peças seguintes:

- Desaparafusar a conexão **5**
- Desaparafusar o parafuso **7** do apoio leitor de código de barras manual **6**, seguidamente retirar o apoio **6**
- Tirar o esconderijo parafuso **1** e desaparafusar o parafuso **2** seguidamente retirar o alavanca **3**
- Tirar o tampão **8** do torneira **4**.
- Fechar a chegada de água.
- Purgar os tubos de chegada de água fria e água quente das impurezas.

Montagem:

- Conectar o torneira **4** às chegadas de água quente + água fria G1/2 no muro. Utilizar teflon (não fornecido) para uma perfeita impermeabilidade.
 - O torneira mural assim montado deve ser perfeitamente horizontal.
 - Preencher o buraco com cimento, ladrilhar seguidamente subir o produto da maneira seguinte:
 - Pôr o tampão **8** sobre torneira **4** até ao muro.
 - Aparafusar a conexão **5** ao torneira **4**
 - Fixar o apoio leitor de código de barras manual **6** ao torneira **4** à ajuda do parafuso **7**
 - Ajustar o alavanca **3** sobre o cartucho do torneira **4** e fixar-o com o parafuso **2** seguidamente pôr o esconderijo parafuso **1**.
 - Aparafusar o tubo flexível à conexão **5** e o chuveiro ao tubo flexível.
- NB: Não esquecer de pôr as juntas (fornecidos)



O que fazer em caso de:

SINTOMA : Fuga de água sob o alavanca torneira e/ou a água vaza em posição fechada.

Dois casos de figura:

→ O cartucho é sujado e/ou incrustado de tártaro.

ACÇÃO : Desmontar o cartucho, pôr-o numa solução de água e de vinagre branco durante 24h para escamar-o.

- Tirar a pastilha esconderijo-parafuso **1** sobre o alavanca.
- Tirar o parafuso **2** e retirar o alavanca **3**.
- Desaparafusar o tampão **4** e o anel de fixação **5**.
- Retirar o cartucho **6** e substituir-o ou escamar-o.
- Subir (notícia) o cartucho procedendo em sentido oposto.

→ O cartucho é defeituoso

ACÇÃO : Substituir o cartucho.

NB: O anel de fixação deve ser apertado com um casal mínimo de 12 N/m.

